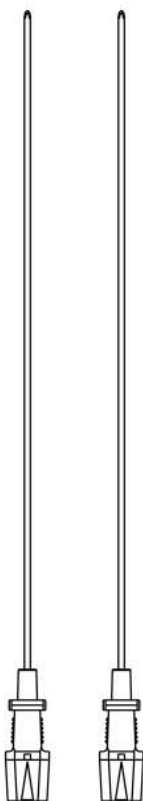


# Kit Cãnula Guia

Reg. ANVISA: 80195520023.



## **BRAMSYS**

**BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA**  
AV. DR. ALBERTO SAN JUAN, 350  
18530-000 – TIETÊ – SP  
CNPJ: 04.729.995/0001-87  
Indústria Brasileira

# INSTRUÇÕES DE USO

## KIT CÂNULA GUIA

As Cânulas guias são destinadas para realização de procedimentos cirúrgicos no tratamento da dor.

## INDICAÇÕES DE USO

As Cânulas Guia são destinadas para realização de procedimentos cirúrgicos no tratamento da dor, orientando na localização do alvo em procedimentos cirúrgicos minimamente invasivos.

Deve-se ler as instruções de uso que acompanham o produto antes da abertura da embalagem estéril, assegurando assim seu uso correto e seguro.

## COMPOSIÇÃO

Embalagem primária: Envelope papel grau cirúrgico contendo de 1 a 8 cânulas do mesmo modelo comercial envolvidas por um tubo de proteção de plástico.

Embalagem secundária: caixa de papelão.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Verifique se a embalagem não está danificada ou molhada;
- Verifique se a indicação de esterilização está correta;
- Verifique o prazo de validade da esterilização;
- Seguindo os procedimentos de manuseio de produtos estéreis, abra a embalagem e retire o produto;
- Retire o tubo de proteção da cânula;
- Verifique o posicionamento correto do mandril na cânula;
- Introduza a cânula no local desejado localizando o alvo;
- Retire o mandril e realize o procedimento cirúrgico indicado;
- O produto não deve ser reutilizado e/ou reesterilizado, sendo de uso ÚNICO;
- Após o procedimento, descarte o produto em LIXO HOSPITALAR.

## PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES, ARMAZENAMENTO E ADVERTÊNCIAS

- O usuário, antes de utilizar o produto, deve ler atentamente as instruções de uso que o auxiliarão no uso correto e seguro, além de proteger contra possíveis riscos.
- Não utilize o produto fora da data de validade, sempre verifique se a indicação de esterilização está correta.
- O produto só deve ser utilizado por profissionais médicos qualificados, que possuam o conhecimento e a experiência necessários para a devida utilização do produto, conhecimento de manuseio de produtos estéreis e, principalmente, da importância de se manter um ambiente totalmente estéril nas salas de cirurgia, onde o cuidado e precaução com cada detalhe são fundamentais para que não haja riscos de contaminação.
- O produto não deve ser reutilizado e/ou reesterilizado, sendo de uso ÚNICO, devendo ser destruído e descartado em LIXO HOSPITALAR.
- Devem ser transportadas e acondicionadas protegidas contra todo tipo de umidade, sujeira e contato com substâncias inflamáveis, corrosivas, tóxicas ou explosivas.
- A embalagem não deve estar furada ou rasgada, deve ficar longe de instrumentos cortantes ou pontiagudos.
- Não guarde ou armazene este produto próximo a produtos de categorias diferentes.
- Verifique a integridade da embalagem antes de utilizar o produto, em caso de violação, NÃO UTILIZE, pois a garantia de sua esterilidade estará comprometida.
- É proibido reprocessar este produto.
- Este produto é de uso único, esterilizado por Óxido de Etileno (ETO).
- Temperatura armazenamento: 5°C a 60°C.
- Umidade de armazenamento: 10% a 80%.

Produto totalmente seguro se utilizado por profissional habilitado e respeitando as especificações de uso descritas neste documento.

**No. de Lote, Data de Esterilização e Vencimento:** vide embalagem do produto.

**Registro no MS:** 80195520023

**Responsável Técnico:** Marcos Rojas

**CREA:** 5061214879

Código	Ø	Compr.	Ponta Ativa	Quantidade
CSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm curva	1
SSC-1805005 (1)	18G	50mm	5mm reta	1
SSC-1810005 (1)	18G	100mm	5mm reta	1
SSC-1815005 (1)	18G	150mm	5mm reta	1
SSC-1810010 (1)	18G	100mm	10mm reta	1
SSC-1815010 (1)	18G	150mm	10mm reta	1
SSC-2105005 (1)	21G	50mm	5mm reta	1
SSC-2110005 (1)	21G	100mm	5mm reta	1
SSC-2110010 (1)	21G	100mm	10mm reta	1
SSC-2110015 (1)	21G	100mm	15mm reta	1
SSC-2115005 (1)	21G	150mm	5mm reta	1
SSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm reta	1
SSC-2115015 (1)	21G	150mm	15mm reta	1
SSC-2205005 (1)	22G	50mm	5mm reta	1
SSC-2210005 (1)	22G	100mm	5mm reta	1
SSC-2210010 (1)	22G	100mm	10mm reta	1
SSC-2215005 (1)	22G	150mm	5mm reta	1
SSC-2215010 (1)	22G	150mm	10mm reta	1
CSC-2115010	21G	150mm	10mm curva	2
SSC-1805005	18G	50mm	5mm reta	2
SSC-1810005	18G	100mm	5mm reta	2
SSC-1815005	18G	150mm	5mm reta	2
SSC-1810010	18G	100mm	10mm reta	2
SSC-1815010	18G	150mm	10mm reta	2
SSC-2105005	21G	50mm	5mm reta	2
SSC-2110005	21G	100mm	5mm reta	2
SSC-2110010	21G	100mm	10mm reta	2
SSC-2110015	21G	100mm	15mm reta	2
SSC-2115005	21G	150mm	5mm reta	2
SSC-2115010	21G	150mm	10mm reta	2
SSC-2115015	21G	150mm	15mm reta	2
SSC-2205005	22G	50mm	5mm reta	2
SSC-2210005	22G	100mm	5mm reta	2
SSC-2210010	22G	100mm	10mm reta	2
SSC-2215005	22G	150mm	5mm reta	2
SSC-2215010	22G	150mm	10mm reta	2

### **CERTIFICADO DE GARANTIA**

A empresa **BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA**, devidamente autorizada pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária, garante por **24 MESES**, a partir da data de esterilização a qualidade e a condição de estéril deste produto, exceto nos casos de mau uso ou descumprimento das orientações constantes neste documento.

#### **SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE (SAC)**

Tel: +55 11 5013 0010

E-mail: [sac@bramsys.com.br](mailto:sac@bramsys.com.br)

Site: [www.bramsys.com.br](http://www.bramsys.com.br)

# INSTRUCCIONES DE USO

## KIT DE CÁNULA GUIA

Las cánulas guías están destinadas para la realización de procedimientos quirúrgicos en el tratamiento del dolor.

## INDICACIONES DE USO

Las cánulas guías están destinadas para la realización de procedimientos quirúrgicos en el tratamiento del dolor, orientando en la localización del objetivo en procedimientos quirúrgicos mínimamente invasivos. Se debe leer las instrucciones de uso que acompañan al producto antes de la apertura del envase estéril, asegurando así su uso correcto y seguro.

## COMPOSICIÓN

Envase primario: sobre de papel grado quirúrgico que contiene de 1 a 8 cánulas del mismo modelo comercial, envueltas en un tubo de protección de plástico.

Envase secundario: caja de cartón.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Verifique que el envase no esté dañado o mojado.
- Verifique que la indicación de esterilización sea correcta.
- Verifique la fecha de caducidad de la esterilización.
- Siguiendo los procedimientos de manipulación de productos estériles, abra el envase y retire el producto.
- Retire el tubo de protección de la cánula.
- Verifique el posicionamiento correcto del mandril en la cánula.
- Introduzca la cánula en el lugar deseado, localizando el objetivo.
- Retire el mandril y realice el procedimiento quirúrgico indicado.
- El producto no debe ser reutilizado ni reesterilizado, siendo de uso ÚNICO.
- Después del procedimiento, deseche el producto en BASURA HOSPITALARIA.

## PRECAUCIONES, RESTRICCIONES, ALMACENAMIENTO Y ADVERTENCIAS

- El usuario, antes de utilizar el producto, debe leer atentamente las instrucciones de uso que le ayudarán en el uso correcto y seguro, además de protegerlo contra posibles riesgos.
- No utilice el producto fuera de la fecha de caducidad, siempre verifique que la indicación de esterilización sea correcta.
- El producto solo debe ser utilizado por profesionales médicos calificados, que posean el conocimiento y la experiencia necesarios para la debida utilización del producto, conocimiento de manipulación de productos estériles y, principalmente, de la importancia de mantener un ambiente totalmente estéril en las salas de cirugía, donde el cuidado y precaución con cada detalle son fundamentales para que no haya riesgos de contaminación.
- El producto no debe ser reutilizado ni reesterilizado, siendo de uso ÚNICO, debiendo ser destruido y desechado en BASURA HOSPITALARIA.
- Deben ser transportadas y acondicionadas protegidas contra todo tipo de humedad, suciedad y contacto con sustancias inflamables, corrosivas, tóxicas o explosivas.
- El envase no debe estar perforado o rasgado, debe mantenerse alejado de instrumentos cortantes o punzantes.
- No guarde o almacene este producto cerca de productos de categorías diferentes.
- Verifique la integridad del envase antes de utilizar el producto, en caso de violación, NO UTILICE, ya que la garantía de su esterilidad estará comprometida.
- Está prohibido reprocesar este producto.
- Este producto es de uso único, esterilizado por Óxido de Etileno (ETO).
- Temperatura de almacenamiento: 5°C a 60°C.
- Humedad de almacenamiento: 10% a 80%.

Producto totalmente seguro si es utilizado por un profesional cualificado y respetando las especificaciones de uso descritas en este documento.

**Número de lote, fecha de esterilización y caducidad:** consulte el envase del producto.

**Registro sanitario en el MS:** 80195520023

**Responsable técnico:** Marcos Rojas

**CREA:** 5061214879

Código	Ø	Longitud	Punta Activa	Cantidad
CSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm curva	1
SSC-1805005 (1)	18G	50mm	5mm recta	1
SSC-1810005 (1)	18G	100mm	5mm recta	1
SSC-1815005 (1)	18G	150mm	5mm recta	1
SSC-1810010 (1)	18G	100mm	10mm recta	1
SSC-1815010 (1)	18G	150mm	10mm recta	1
SSC-2105005 (1)	21G	50mm	5mm recta	1
SSC-2110005 (1)	21G	100mm	5mm recta	1
SSC-2110010 (1)	21G	100mm	10mm recta	1
SSC-2110015 (1)	21G	100mm	15mm recta	1
SSC-2115005 (1)	21G	150mm	5mm recta	1
SSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm recta	1
SSC-2115015 (1)	21G	150mm	15mm recta	1
SSC-2205005 (1)	22G	50mm	5mm recta	1
SSC-2210005 (1)	22G	100mm	5mm recta	1
SSC-2210010 (1)	22G	100mm	10mm recta	1
SSC-2215005 (1)	22G	150mm	5mm recta	1
SSC-2215010 (1)	22G	150mm	10mm recta	1
CSC-2115010	21G	150mm	10mm curva	2
SSC-1805005	18G	50mm	5mm recta	2
SSC-1810005	18G	100mm	5mm recta	2
SSC-1815005	18G	150mm	5mm recta	2
SSC-1810010	18G	100mm	10mm recta	2
SSC-1815010	18G	150mm	10mm recta	2
SSC-2105005	21G	50mm	5mm recta	2
SSC-2110005	21G	100mm	5mm recta	2
SSC-2110010	21G	100mm	10mm recta	2
SSC-2110015	21G	100mm	15mm recta	2
SSC-2115005	21G	150mm	5mm recta	2
SSC-2115010	21G	150mm	10mm recta	2
SSC-2115015	21G	150mm	15mm recta	2
SSC-2205005	22G	50mm	5mm recta	2
SSC-2210005	22G	100mm	5mm recta	2
SSC-2210010	22G	100mm	10mm recta	2
SSC-2215005	22G	150mm	5mm recta	2
SSC-2215010	22G	150mm	10mm recta	2

### **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La empresa **BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA** debidamente autorizada por la Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria, garantiza por **24 MESES**, a partir de la fecha de esterilización la calidad y la condición de estéril de este producto, excepto en los casos de mal uso o descumplimiento de las orientaciones constantes en este documento.

### **SERVICIO DE ATENDIMIENTO AL CLIENTE (SAC)**

Tel: +55 11 5013 0010

Email: sac@bramsys.com.br

Site: www.bramsys.com.br

# USE INSTRUCTIONS

## Guide Cannula Kit

The Guide Cannulas are intended for the performance of surgical procedures in the treatment of pain.

## INDICATIONS FOR USE

The Guide Cannulas are intended for the performance of surgical procedures in the treatment of pain, guiding the location of the target in minimally invasive surgical procedures.

The user must read the instructions for use that accompany the product before opening the sterile packaging, thus ensuring its correct and safe use.

## COMPOSITION

Primary packaging: A surgical-grade paper envelope containing 1 to 8 cannulas of the same commercial model, wrapped in a plastic protective tube.

Secondary packaging: A cardboard box.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Check that the packaging is not damaged or wet.
- Check that the sterilization indication is correct.
- Check the expiration date of the sterilization.
- Following the procedures for handling sterile products, open the packaging and remove the product.
- Remove the protective tube from the cannula.
- Check the correct positioning of the mandrel in the cannula.
- Insert the cannula into the desired location, locating the target.
- Remove the mandrel and perform the indicated surgical procedure.
- The product should not be reused or re-sterilized, and is for SINGLE USE only.
- After the procedure, dispose of the product in HOSPITAL WASTE.

## PRECAUTIONS, RESTRICTIONS, STORAGE AND WARNINGS

- The user, before using the product, must carefully read the instructions for use, which will assist in the correct and safe use and protect against potential risks.
- Do not use the product after the expiration date, always check that the sterilization indication is correct.
- The product should only be used by qualified medical professionals who have the knowledge and experience necessary for the proper use of the product, knowledge of handling sterile products, and, most importantly, the importance of maintaining a completely sterile environment in operating rooms, where care and caution with every detail are essential to prevent contamination.
- The product should not be reused or re-sterilized, and is for SINGLE USE only, and must be destroyed and disposed of in HOSPITAL WASTE.
- The product must be transported and stored protected from all types of moisture, dirt and contact with flammable, corrosive, toxic or explosive substances.
- The packaging must not be pierced or torn, and must be kept away from sharp or pointed instruments.
- Do not store or store this product near products of different categories.
- Check the integrity of the packaging before using the product, in case of violation, DO NOT USE, as the guarantee of its sterility will be compromised.
- Reprocessing of this product is prohibited.
- This product is for single use, sterilized by Ethylene Oxide (ETO).
- Storage temperature: 5°C to 60°C.
- Storage humidity: 10% to 80%.

Product is completely safe if used by a qualified professional and respecting the use specifications described in this document.

**Lot Number, Sterilization Date and Expiration Date:** See product packaging.

**MS Registration:** 80195520023

**Technical Responsible:** Marcos Rojas

**CREA:** 5061214879

Code	Ø	Lenght	Active Tip	Quantity
CSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm curved	1
SSC-1805005 (1)	18G	50mm	5mm straight	1
SSC-1810005 (1)	18G	100mm	5mm straight	1
SSC-1815005 (1)	18G	150mm	5mm straight	1
SSC-1810010 (1)	18G	100mm	10mm straight	1
SSC-1815010 (1)	18G	150mm	10mm straight	1
SSC-2105005 (1)	21G	50mm	5mm straight	1
SSC-2110005 (1)	21G	100mm	5mm straight	1
SSC-2110010 (1)	21G	100mm	10mm straight	1
SSC-2110015 (1)	21G	100mm	15mm straight	1
SSC-2115005 (1)	21G	150mm	5mm straight	1
SSC-2115010 (1)	21G	150mm	10mm straight	1
SSC-2115015 (1)	21G	150mm	15mm straight	1
SSC-2205005 (1)	22G	50mm	5mm straight	1
SSC-2210005 (1)	22G	100mm	5mm straight	1
SSC-2210010 (1)	22G	100mm	10mm straight	1
SSC-2215005 (1)	22G	150mm	5mm straight	1
SSC-2215010 (1)	22G	150mm	10mm straight	1
CSC-2115010	21G	150mm	10mm curved	2
SSC-1805005	18G	50mm	5mm straight	2
SSC-1810005	18G	100mm	5mm straight	2
SSC-1815005	18G	150mm	5mm straight	2
SSC-1810010	18G	100mm	10mm straight	2
SSC-1815010	18G	150mm	10mm straight	2
SSC-2105005	21G	50mm	5mm straight	2
SSC-2110005	21G	100mm	5mm straight	2
SSC-2110010	21G	100mm	10mm straight	2
SSC-2110015	21G	100mm	15mm straight	2
SSC-2115005	21G	150mm	5mm straight	2
SSC-2115010	21G	150mm	10mm straight	2
SSC-2115015	21G	150mm	15mm straight	2
SSC-2205005	22G	50mm	5mm straight	2
SSC-2210005	22G	100mm	5mm straight	2
SSC-2210010	22G	100mm	10mm straight	2
SSC-2215005	22G	150mm	5mm straight	2
SSC-2215010	22G	150mm	10mm straight	2

## **WARRANTY CERTIFICATE**

**BRAMSYS INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA**, properly authorized by the National Agency of Sanitary Surveillance, guarantees for **24 MONTHS**, starting from the sterilization date, the quality and the sterile condition of this product, except in the cases of bad usage or noncompliance of the orientations written in this document.

### **CUSTOMER SERVICE (CS)**

Phone: +55 11 5013 0010

E-mail: [sac@bramsys.com.br](mailto:sac@bramsys.com.br)

Site: [www.bramsys.com.br](http://www.bramsys.com.br)

